public Apresyan (En-Ru)

## **1.** ['pʌblɪk] *n*

#### 1. *собир.* народ

the public is the best judge, the public are the best judges - народ - лучший судья

2. собир.

# 1) публика

the reading [theatrical] public - читающая [театральная публика

in public - открыто, публично; на людях

the public are not admitted - публика не допускается, вход воспрещён

general public, public at large - широкая публика

books that appeal to a large public - книги, которые привлекают внимание широкого круга читателей

Public Lending Right - система авторского вознаграждения, в которой гонорар зависит от того, как спрашивают книгу в библиотеках

#### 2) общественность

the British public - английская общественность

to appeal /to apply/ to the public - обратиться/апеллироваты к обществу

3. разг. сокр. om public house

# 2. ['pʌblɪk] a

# 1. общественный

public opinion - общественное мнение

public morality - общественная мораль

public sentiment - настроение или отношение общества /общественности/

public spirit - a) общественное сознание; б) сознательность отстаивание общественных интересов; гражданственность

public service - деятельность на общественном поприще [см. тж. 3, 6]

public figure /man/ - общественный деятель

public eye - общественное внимание

public image - репутация, мнение широкой публики (о ком-л.)

public order - общественный порядок

public nuisance - a) нарушение общественного порядка; б) нарушитель общественного порядка; в) источник опасности *или* вреда

public bads - ущерб для общества

for public use - для общественного пользования

in a public place - в общественном месте

#### 2. народный, общенародный

public ownership - общенародное достояние; общественная собственность

# 3. общественный, коммунальный, общественного пользования

public lighting - уличное /городское/ освещение

public transport - общественный /городской/ транспорт

public service - коммунальное обслуживание, коммунальные услуги [см. тж. 1, 6]

public accommodations - места общественного пользования (включая транспорт)

public facilities - a) = public utilities a); б) места общественного пользования (иколы, pecmopahu, bacceйны <math>um. n.)

public utilities - a) предприятия общественного пользования (средства связи, городской транспорт и т. п.); б)

коммунальные сооружения; в) коммунальные услуги; коммунальные службы; г) акции и облигации предприятий

общественного пользования

public cleansing - очистка /уборка/ улиц

public works - a) общественные сооружения; б) общественные работы

public warehouse - амер. склад общественного пользования (частновладельческий)

certified public accountant - амер. дипломированный присяжный, бухгалтер, аудитор

# 4. публичный, общедоступный

public library - публичная библиотека

public lecture - публичная лекция

public address - публичное выступление

public speaking - искусство выступать перед аудиторией

public sale - публичные торги, аукцион

public day - амер. приёмный день для широкой публики (в учреждениях и т. п.)

public room - общая комната, холл (в гостинице и т. п.)

public bar - общий бар в пабе (с обслуживанием у стойки)

# 5. открытый, гласный

public meeting - открытое заседание

public protest - открытый протест

public key - открытыйшифровальныйкод (защищённый от расшифровки вторым кодом)

to make public - предать гласности; объявить, опубликовать

to go public - a) предать гласности (конфиденциальные сведения **и т. п.** ); б) **фин.** впервые выставить на продажу акции и ценные бумаги

#### 6. государственный, национальный

public lands - государственные земли

public debt [loan] - государственный долг [заём]

public funds - a) государственные средства; б) государственные ценные бумаги

public revenue- государственные доходы

public sector - государственный сектор public office - a) государственное или муниципальное учреждение; присутственное место; б) государственная должность public officer - государственный служащий, чиновник, должностное лицо public servant - a) государственное *или* муниципальное должностное лицо; лицо, находящееся на государственной службе; б) = public-service corporation public service - государственная служба [см. тж. 1, 3] public law - a) государственное право, публичное право; б) публичный закон (касающийся всего населения) public trustee - юр. публичный доверительный собственник; государственный попечитель (по управлению имуществом частных лиц) public notary, notary public - нотариус public defender- amep. государственный защитник (неимущего обвиняемого) public enemy - a) вражеская страна; враждебное государство; б) социально-опасный элемент public act - a) юр. публичный акт /закон/; б) публичный акт, действие государственной власти public bill - публичный законопроект, законопроект общегосударственного значения Public Record Office - государственный архив public holidays - праздничные дни, официальные праздники public assistance - амер. государственное денежное пособие (беднякам, престарелым, инвалидам и детям)

#### 7. публично-правовой

public corporation - публично-правовая /государственная/ корпорация (руководит национализированной отраслью промышленности)

public securities - a) государственные ценные бумаги; б) ценные бумаги, выпущенные публично-правовыми учреждениями

#### 8. *вчт.* общий

public data - общие данные

public data base - общая база данных

public orator - официальный оратор (в Оксфордском и Кембриджском университетах)

# public

pub·lic [public publics] adjective, noun BrE ['pʌblɪk] \* NAmE ['pʌblɪk] adjective

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

# OF ORDINARY PEOPLE

- 1. only before noun connected with ordinary people in society in general
  - The campaign is designed to increase public awareness of the issues.
  - Levels of waste from the factory may be a danger to public health.
  - Why would the closure of hospitals be in the public interest (= useful to ordinary people)?
  - The government had to bow to public pressure.

# **FOR EVERYONE**

- 2. only before noun provided especially by the government for the use of people in general
  - · a public education system
  - a public library

Opp: †private

# **OF GOVERNMENT**

- 3. only before noun connected with the government and the services it provides
  - public money/spending/funding/expenditure
  - He spent much of his career in public office (= working in the government).
  - (BrE) the **public purse** (= the money that the government can spend)
  - The rail industry is no longer in **public ownership** (= controlled by the government).

Opp: †private

#### SEEWHEARD BY PEOPLE

- **4.** known to people in general
  - a public figure (= a person who is well known because they are often on the television, radio, etc.)
  - Details of the government report have not yet been made public .
  - She entered public life (= started a job in which she became known to the public) at the age of 25.
  - This latest scandal will not have done their public image (= the opinion that people have of them) any good.
- 5. open to people in general; intended to be seen or heard by people in general
  - · a public apology
  - The painting will be put on **public display** next week.
  - This may be the band's last **public appearance** together.

## **PLACE**

- 6. where there are a lot of people who can see and hear you
  - · Let's go somewhere a little less public.

Opp: †private

more at be common/public knowledge at howledge

### Word Origin:

late Middle English: from Old French, from Latin publicus, blend of poplicus 'of the people' (from populus 'people') and pubes 'adult'.

#### Thesaurus:

public adj.

# 1. only before noun

The government had to bow to public pressure.

popular · · social · · civic ·

public/popular/social awareness/pressure/support/unrest

public/popular opinion

public/social issues/values/policy/welfare

# 2. only before noun

· He was charged with destroying public property.

common · · communal · · collective ·

#### Opp: private

public/common/communal/collective **property** public/common/communal **land** 

## 3. only before noun

Schools are worried about public spending cuts.

state · · national · · federal ·

# Opp: private

public/state/national/federal authorities/funding/expenditure /investiture public/state/federal control/institutions/officials/funds/spending public/state education/hospitals/enterprise/ownership the public/state sector

# Example Bank:

- There was a very public display of Anglo-American unity at the meeting.
- We're going to make the news public.
- Details of the government report have not yet been made public.
- · He spent much of his career in public office.
- · He was charged with destroying public property.
- Jobs have been created in both the private and public sectors of the economy.
- Levels of waste from the factory may be a danger to public health.
- · Schools are worried about public spending cuts.
- She entered public life at the age of 23.
- The campaign is designed to increase public awareness of the issues.
- The information is available in any public library.
- The media has a powerful influence on public opinion.
- The rail industry is no longer in public ownership.
- The reception and other public areas have been refurbished.
- · Their tax plans would hit public services.
- · There has been massive investment in public housing.
- There is a desperate need to improve public transport in the city.
- We believe there is scope to improve public access to the countryside.
- What would be the real cost of such a scheme to the public purse?
- Why would the closure of hospitals be in the public interest?
- public transportation

Idioms: †go public = †in public = †in the public eye

Derived Word †publicly

noun singular + singular or plural verb

## **ORDINARY PEOPLE**

- **1. the public** ordinary people in society in general
  - The palace is now open to the public.
  - There have been many complaints from members of the public .
  - The public has/have a right to know what is contained in the report.

see also †general public

## **GROUP OF PEOPLE**

- 2. a group of people who share a particular interest or who are involved in the same activity
  - · the theatre-going public
  - She knows how to keep her public (= for example, the people who buy her books) satisfied.

more at wash your dirty linen in public at \(^1\)wash \(\_{v.}\)

#### Word Origin:

late Middle English: from Old French, from Latin publicus, blend of poplicus 'of the people' (from populus 'people') and pubes

'adult'.

Thesaurus:
the
public noun sing.+ sing./pl. v.
• The government should inform the public of the risks.
population • • the country • • the nation • • community • • society •
(the) public/population/country/nation/community/society at large/as a whole the general public/population/community
a member of (the) public/population/community/society

## Example Bank:

- He accused the administration of deliberately misleading the public on this issue.
- · He rarely appears in public these days.
- · Her work is now available to a wider public.
- · Satellite television has provided the viewing public with a wide choice of programmes.
- The government was slow to inform the public about the health hazards of asbestos.
- The house is open to the public at weekends.
- She knows how to keep her public satisfied.
- The show drew 12% of the viewing public.
- the book-buying/reading/sporting/theatre-going/travelling/viewing public

# public

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

I. pub lic 1 S1 W1 /'phblik/ BrE AmE adjective

[Word Family: noun: ^public, ^publication, ^publicity, ^publicity; vertx ^publicize; advertx ^publicly; adjective: ^public]
[Date: 1400-1500; Language: French; Origin: publique, from Latin publicus, probably from populicus, from populus 'people', influenced by pubes 'adult' ( publicy)]

- **1. ORDINARY PEOPLE** [only before noun] relating to all the ordinary people in a country, who are not members of the government or do not have important jobs:
  - We have to show that publishing this story is in the public interest (=helpful or useful to ordinary people).
  - full public access to information
  - <u>Public</u> <u>opinion</u> is gradually shifting in favorof the imprisoned men.
  - "There was a <u>public outcry</u> (=expression of anger by a lot of people) about the shooting.
  - Their activities have been hidden from the public gaze (=people's eyes or attention).
- 2. FOR ANYONE [only before noun] available for anyone to use OPP private:
  - a public telephone
  - a public footpath
  - proposals to ban smoking in public places
  - a public library

public transport British English public transportation American English (=buses, trains etc)

- 3. GOVERNMENT [only before noun] relating to the government and the services it provides for people OPP private:
  - the Government's public spending plans
  - We do not believe he is fit for <u>public</u> <u>office</u> (=a job in the government).
  - efforts to control public expenditure
  - public funding for the arts ⇒ ↑public service
- 4. KNOWN ABOUT known about by most people:
  - Details of the highly sensitive information have not been made public.
  - Although not a public figure (=famous person), he was a man of great influence.
- 5. NOT HIDDEN intended for anyone to know, see, or hear OPP private:
  - Today the school finds itself in the midst of a very public debate.

public display of grief/affection etc (=showing your emotions so that everyone can see)

- She was acutely embarrassed by his public display of temper.
- There will be a <u>public</u> inquiry into the sinking of the oil tanker.
- a fear of public speaking
- 6. PLACE WITH A LOT OF PEOPLE a public place usually has a lot of people in it OPP private:
  - Let's go somewhere less public where we can talk.
- 7. public life work that you do, especially for the government, that makes you well known to many people:

Howard seems to have retired from public life.

- **8. public image** the public image of a famous person or organization is the character or attitudes that most people think they have public image of
  - attempts to improve the public image of the police
- 9. go public
  - a) to tell everyone about something that was secret

#### go public on/with

The planners are almost ready to go public on the road-building scheme.

- **b)** to become a †public company:
  - Many partnerships went public in the 1980s to secure extra capital.
- 10. public appearance a visit by a famous person in order to make a speech, advertise something etc:

She is paid £10,000 for the briefest of public appearances.

11. the public eye someone who is in the public eye is seen a lot on television, written about in newspapers etc:

It is a job that brings him constantly into the public eye.

12. public property

a) something that is provided for anyone to use, and is usually owned by the government:

The army was called out to protect public property.

**b)** something that everyone has a right to know about:

Our lives seem to have become public property.

13. public enemy number one the criminal, problem etc that is considered the most serious threat to people's safety:

Drugs have become public enemy number one.

II. public 2 S2 W2 BrE AmE noun

[Word Family: noun: †public, †publication, †publicist, †publicity; verb. †publicize; adverb. †publicly; adjective: †public]

1. the public [also + plural verb British English] ordinary people who do not work for the government or have any special position in society:

The meeting will be open to the general public.

- Police warned members of the public not to approach the man, who may be armed.
- On the whole, the public are conservative about education.
- 2. in public if you do something in public, you do it where anyone can see OPP in private:
  - Her husband was always nice to her in public. ⇒ wash/air your dirty linen/laundry (in public) at ¹dirty¹(7)
- 3. [singular, U also + plural verb British English] the people who like a particular singer, writer etc:
  - He is adored by his public.
  - The theatre-going public are very demanding.

```
public
   <sub>12500</sub>291 MCW
   15000222COCA
   RANGE: 1k PUBLIC 195429
    public 178567
    publicity 5794
    publicly 10637
    publics 431
   COCA 500k Unlemmatized
    48656304<sup>126234</sup> jj
    2627685247073 nn1
    355681234126 rr22
    <sub>877</sub>21570<sup>964</sup> rr
    11264750136 nnu
    2913319134 np1
```

Freakuency Pack